

Año XXXI.

N.º 862.

SALUD Y VIDA

Órgano oficial de la Alianza Cristiana y Misionera

Temuco
(Chile)
10 de Enero
de 1944.

Preguntas de actualidad



**¿Cuándo serán estas cosas, y qué señal habrá
de tu venida y del fin del mundo?**

(Mateo 24.3)





EN vista de la escasa comprensión del significado de los tiempos que vivían, tildaba el Señor Jesús a los fariseos y religiosos de *miopes*; diciéndoles: «Sabéis hacer diferencia en la faz del cielo, ¿y en las señales de los tiempos no podéis?» (Mateo 16: 1-4). Ellos le solicita-

ron *señal del cielo*; El les prometió *una señal en la tierra*, la de Jonás profeta, simbolizando su propia muerte, sepultura y resurrección. A Nicodemo protestaba Cristo: «Si os he dicho cosas terrenas, y no creéis, ¿cómo creeréis si os dijere las celestiales?» (Juan 3:12). Intrigados y movidos, contemplaban los fariseos y saduceos a Jesús, mas a semejanza de Belsasar, no eran capaces de descifrar el misterio de su persona y actuación. Tenían por delante la omnisciencia misma, en cuyas manos estaban las riendas del universo, mas por padecer de *estigmatismo espiritual* no podían enfocar debidamente los acontecimientos de sus días.

En contestación a las preguntas que encabezan estas líneas, presentó Jesús a grandes rasgos las señales que han de distinguir a su segundo advenimiento al mundo.

Rodeados de condiciones apocalípticas, nos paramos sobre el umbral de otro año. Cabe preguntar si nos aventajamos a los fariseos de antaño, si somos lo suficientemente agudos como para percibir el significado de nuestros días.

Las profecías indican cuatro grandes esferas que avisarán de la proximidad de la segunda venida de Cristo. Primero en orden a importancia para los discípulos era *la suerte de la nación judaica*. Hizo Jesús de la higuera seca una lección objetiva, que ella había de reverdecer, y que cuando esto aconteciese, supiéramos que su venida está cerca. Durante los últimos cincuenta años ha habido una revivificación de las aspiraciones nacionales entre los judíos. Tras la primera guerra mundial quedó Palestina

Astigmatismo espiritual.

«Y sentándose Jesús en el monte de las Olivas, se llegaron a El los discípulos aparte, diciendo: dinos, ¿cuando serán estas cosas, y qué señal habrá de tu venida, y del fin del mundo?»

(Mateo 24:3).

abierta para la inmigración limitada de los semitas, y varios cientos de miles han fijado residencia en la patria ancestral, llevando allí sus recursos culturales y económicos. Han fomentado la agricultura y la industria, construido ciudades modernas y sistemas de riego. En la nueva

Universidad en Jerusalem la enseñanza se hace en gran parte en su antiguo idioma, el hebreo. Es de creer que una vez terminado el conflicto actual, recibirá el movimiento zionista un gran impulso. La higuera seca ha comenzado a reverdecer.

Cristo dijo: «Mirad la higuera, y *todos los árboles*» (Lucas 21:29).

SEÑALES ENTRE LAS NACIONES.

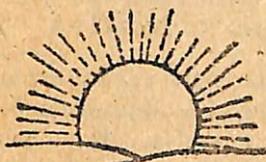
EN la tierra angustia de gentes por la confusión del sonido de la mar y las ondas. (La mar simboliza grandes multitudes de gentes). Secándose los hombres a causa del temor y expectación de las cosas que sobrevendrán a la redondez de la tierra». (Lucas 21:25,26). La ciencia aplicada ha achi-cado al mundo, haciendo de las naciones una comunidad interdependiente. Todas se agitan, se estremecen a una. Las características sobresalientes de nuestros días son la incertidumbre y el temor. Es imposible mirar el porvenir con tranquilidad. La existencia se hace cada vez más precaria, tanto para individuos como para naciones y pueblos. No hay seguridad para el comercio ni para las relaciones sociales. Los «tiempos de los gentiles» se apresuran hacia su fin, la catástrofe estrepitosa descrita en el capítulo dos de Daniel. Las naciones se desmoronarán bajo el peso de su propia corrupción.

SEÑALES EN LA NATURALEZA.

PESTILENCIAS, hambres y terremotos. «El sol se oscurecerá, la luna no dará su lumbré y las estrellas caerán del cielo». (Mateo 24:29). La naturaleza marca el compás de la humanidad convulsionada.

La Redacción de la Revista «Salud y Vida» desea para sus lectores

FELIZ Y PRÓSPERO AÑO NUEVO



«JEHOVÁ ES EL QUE VA DELANTE DE
TI; ÉL SERÁ CONTIGO, NO TE DEJARÁ
NI TE DESAMPARARÁ». (Deut 31:8)

Desde tiempos remotos ha empleado Dios a la naturaleza para castigar a los pecadores. La existencia de la maleza evoca la primera insubordinación del hombre. El diluvio destruyó a los contemporáneos de Noé. Las plagas de Egipto surgieron de la naturaleza manejada por Dios en juicio. En la hora de mayor significado de la historia, la de la muerte de Cristo, hubo tinieblas y terremoto. De modo que no será extraño que la naturaleza participe activamente en el derrumbe general que marcará el fin de nuestra época.

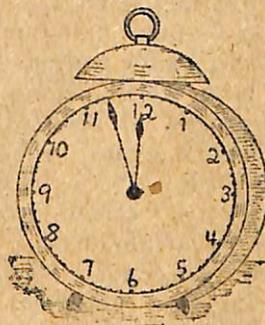
SEÑALES EN LA ESFERA RELIGIOSA.

EN cumplimiento de las profecías, dos movimientos fenomenales se desarrollan juntos hoy en día, guardando entre sí hasta cierta medida la relación de causa y efecto: la apostasía del protestantismo tradicional, y el resurgimiento del romanismo. Se están formando en el mundo grandes combinaciones a base de condiciones nacionales, sociales y también religiosas. Estos son los «manejos» mencionados por el Señor en Mateo 13:30, y que han de existir en el fin de nuestra época. Nos enseña esto que habrá *juicio colectivo*, que uno de estos manejos será la gran Babilonia mística comentada en el capítulo 17 de Apocalipsis, o sea el cristianismo apóstata, encabezado por Roma, cuyo castigo será justo y seguro.

Pero, junto con estas tremendas combinaciones de pueblos, clases e ideales, existe una comunidad universal y maravillosa que no perecerá con las demás. Cristo habló del trigo que había de separarse de la maleza para ser colocado en su alfó. En todas las tierras y climas se encuentran los redimidos por la sangre del Cordero; son el cuerpo místico de Jesús por el cual vendrá El algún

día a fin de que donde El se encuentre estén también los que se han unido vitalmente a El por los lazos de la fe. Cuanto más aumenta la hostilidad hacia el Salvador y su verdad, tanto más se estrecharán los vínculos de amor y comprensión entre sus hijos, un solo redil bajo un gran Pastor.

Al pisar el umbral de 1944, plugiera a Dios que sea con el ánimo de velar y orar: el Señor viene.



Para el Año Nuevo.

«GUARDARÉ puros mis labios con palabras de bondad; mi corazón ensanchado con nobles ideales; mis manos limpias con hechos honorables; guardaré sagrado mi cuerpo y libre mi alma; me esforzaré en ser rico en amor, fuerte en mansedumbre, incansable en paciencia, abundante en esperanza; serviré a Dios ayudando a sus hijos; trataré siempre de cumplir mi palabra con creces; día por día aprovecharé mis talentos para así estar listo para las oportunidades que Dios trae diariamente a los que están preparados. LO HARÉ, HOY, ESTE AÑO NUEVO».

BURDETTE.

¡AVIVA TU OBRA, OH DIOS!

«Oh Jehová, aviva tu obra en medio de los tiempos». — Habacuc 3:2.

 El profeta Habacuc habla menos al pueblo que a Dios mismo. En este libro tenemos las conversaciones entre Dios y su siervo. El segundo capítulo empieza con las palabras: «Sobre mi guarda estaré». Habacuc se hallaba con el pueblo israelita en la cautividad babilónica, en la que llevaban treinta y cinco años y debía durar setenta. Por esto dice: «En medio de los tiempos». El pueblo había llevado muy poca fe al cautiverio, y, rodeado de la superstición e incredulidad de los caldeos, como se hallaba, muy pronto tomó parte también en la idolatría y los vicios de esa tierra. Por consiguiente no había vida espiritual en el pueblo de Israel. Debido a esta circunstancia el profeta Habacuc ora: «Oh Jehová, aviva tu obra».

Estas palabras no calzan sólo a los israelitas de aquellos tiempos, sino también a nuestros días. Es inspirador contemplar las obras de Dios en la creación, cómo se alegra la vista y se ensancha el pecho al contemplar en un día de primavera la hermosura del campo, de los jardines y de los bosques. Todo bulle hermosura y crecimiento. Así también debe ser en la Iglesia de Dios, en el corazón de cada creyente. El Señor nos habla por medio de la naturaleza: Sed también vosotros más vivos, más ágiles y más gozosos.

El río de bendición

AVIVAMIENTOS siempre ha habido en el reino de Dios, de tiempo en tiempo. Cuando vino el Señor Jesús a la tierra, pudiéramos decir que llegó ese río que el profeta Ezequiel vió en el espíritu (cap. 47), que siguió creciendo en profundidad y anchura, y todo lo que de alguna manera entraba en contacto con ese río recibía vida. Los árboles daban más fruto y aún sus hojas no se marchitaban, sirviendo para medicina y bienestar a las naciones. Así es realmente la venida de nuestro Señor y Salvador. Con El ha venido este río de vida a los hombres y todos los que permanecen sin contacto con El están muertos espiritualmente,

pero todos los que se le allegan son avivados y enriquecidos.

La Iglesia primitiva

ASI también se manifestó un nuevo mundo espiritual cuando El comisionó y envió a sus discípulos y apóstoles. En Jerusalén estalló un gran movimiento espiritual, y miles se convirtieron en un día. Igualmente en Antioquía hubo un avivamiento y se fundó una gran Iglesia, cuyos miembros fueron los primeros en ser llamados «cristianos», porque creían en Cristo y vivían conforme a su palabra. También en Efeso, esa hermosa ciudad de comercio, donde Pablo trabajó durante algún tiempo, nació una iglesia, lo mismo en Corinto y tantas otras ciudades y pueblos.

La Reforma

DESPUES vino al mundo occidental una poderosa corriente de luz y vida, por medio de la Reforma. También ha obrado el Señor, por medio de personas aisladas, grandes movimientos de fe. Por ejemplo, por Francisco de Asís, que vivió en el siglo XII. Este era un hombre sencillo, que se entregó, con todo lo que era o tenía, a disposición del Señor, y que reflejaba el amor de Jesús en todo lo que hacía. De este hombre consagrado se valió el Señor para irradiar sobre la iglesia y sobre el pueblo un poder extraordinario. Por él, que no era artista, se ennoblecó el arte, enriqueció la literatura, y aún la arquitectura fué poderosamente influenciada. Así una persona llena del Espíritu de Jesús puede hacer grandes cosas. El profesor Thode dice en uno de sus libros: «En ninguna parte me he visto más conmovido interiormente que en Asís, la ciudad natal de aquel gran hombre de Dios, en quien, como en ningún otro, se reveló el más profundo espíritu del cristianismo ejerciendo su poderosa influencia en todo lo que lo rodea».

También en el nacimiento de las misiones modernas, en el presente, hallamos hombres como Carey, Taylor, Moody, Simpson y tantos otros que por su consagración completa a la visión que el Señor les dió, fueron usados para despertar poderosos movimientos

que perduran y crecen aún cuando los hombres que sirvieron de instrumento para iniciarlos ya hace tiempo que reposan y han ido a estar con el Señor. Todos eran hombres de fe inquebrantable, amor profundo y consagración completa.

Avivamiento personal

EL pastor Bruns, de Marburgo, escribe: « En Kopenhagen visité a una profesora a quien conocía desde muchos años. Esta perdió a su esposo muy joven en forma repentina, lo que le causó tales sufrimientos morales que agotó por completo sus nervios y estaba casi demente, de manera que con mucha dificultad podía desempeñar sus deberes escolares, observando una vida de completa apatía. ¿Y ahora? Por la providencia de Dios entró en contacto con un grupo de cristianos sencillos, pero de oración y llenos de vida consagrada a su divino Maestro. En cuanto a conocimiento muy poco podían estos darle, porque, como hija de un pastor creyente y espiritual, lo sabía prácticamente todo. Sin embargo, recibió en esta ocasión tal corriente de gozo y poder en su vida que casi no la pude reconocer. El maravilloso cambio era para ella misma un milagro. Cierta día, mientras estaba en su cuarto, empezaron a asaltarla sus antiguas preocupaciones, pero luego también le vinieron a la memoria las bendiciones recibidas en una reciente convención de un grupo de hermanos en la fe, y allí mismo el Señor le quitó repentinamente su carga de aflicción que la había agotado durante varios años. Estaba alegre y libre, pero a la vez se sintió llamada al servicio misionero para otros, al que no podía retraerse. Dios también le dió poder para invitar a sus colegas y contarles del amor y poder de Cristo. Así pudo disfrutar abundantemente del gozo que da conducir a otros a Cristo, y ahora busca nuevos métodos cómo atraer más personas al Señor, para que también ellas disfruten de este abundante gozo y poder en Cristo ».

También nosotros debemos y queremos ser reavivados. Nuestra oración debe ser: «Aviva Señor, tu obra en nosotros, para que veamos más claramente a Cristo, para que creamos más explícitamente en El, lo amemos más cordialmente y lo sigamos más fielmente ».

El Señor Jesús envió siete cartas a otras tantas iglesias del tiempo apostólico, y en una de ellas dice: «Pero tengo contra tí, que

has dejado tu primer amor» (Rev. 2:4). Cuán fácil es que nos invada la dejación para con el Señor, que nuestro amor ya no sea ardiente, sea sin fuerza, olvidando todo lo que El ha hecho por nosotros, especialmente cuando nos rodea un ambiente mundano que debilita el espíritu. Recordemos lo que seríamos sin Jesús, que sin El nuestra vida sería semejante a un desierto. Sólo El limpia nuestra conciencia por su sacrificio en el Calvario. Sólo El llena nuestro corazón de consolación y esperanza viva. Sólo El nos da gozo y poder para ser útiles a otros. Por tanto confesamos con Pedro: «En ningún otro hay salud; porque no hay otro nombre debajo del cielo, dado a los hombres, en que podamos ser salvos» (Hech. 4:12). Querido lector, ¿es ésta tu convicción? ¿Es ésta tu fe? ¿Es ésta tu consolación?

Peligros invisibles

MISIONEROS del Africa cuentan que en esa tierra las hormigas son una gran plaga. No sólo las grandes, sino especialmente las chicas blancas. Estas penetran sin ser vistas en el enmaderado de las casas y muelen o ahuecan las maderas. De afuera no se ve nada, pero cuando se levanta un temporal, se desploman las casas. Así son también las hormigas que a menudo penetran en las vidas de los cristianos. Ahí está la hormiga de la indiferencia, la del egoísmo, la de la mundanalidad, de la gula, o concupiscencia y muchas otras de esas hormigas, que aniquilan la vida espiritual donde logran penetrar. De ahí ese fastidio y falta de alegría para ir a la casa de Dios; esa indiferencia hacia la cooperación en los intereses del reino de Dios; esa facilidad para desalentarse, retroceder y criticar.

La solución

¿**C**OMO viene el avivamiento? Esto lo aprendemos de Habacuc. El estaba alerta. También nosotros debemos estarlo. Debemos examinarnos de tiempo en tiempo, cómo marcha nuestra vida de fe, conforme también lo recomienda el apóstol Pablo en 1. Corintios 11:28: «Pruébese cada uno a sí mismo». A nosotros mismos debemos probarnos, no a otros. A esto último todos tenemos una inclinación natural. No nos es difícil hallar defectos en otros y criticarlos, pero la Palabra de Dios dice: «Mirad por vosotros» y «Ten cuidado de tí mismo»

(Hechos 20:28; 1. Tim. 4:16). Esto no es de ninguna manera una tarea fácil ni agradable, pero sumamente importante, a fin de que no nos engañemos a nosotros mismos. También debemos tomarnos el tiempo para ponernos a la luz de Jesús y compararnos con lo que es El. Sólo así reconoceremos si nuestra vida está de acuerdo con la voluntad de Dios nuestro Padre. Esto es importantísimo; por lo que el Salvador continuamente llama la atención a ello.

También aprendemos de Habacuc a esperar nuestro socorro de Dios solamente. El pedía a Dios: «Aviva tu obra». Debemos acudir a Dios en oración, permaneciendo en comunión con El, como lo hallamos repetidas veces en Juan 15: «Si estuviereis en mí, y mis palabras estuvieren en vosotros, pedid todo lo que quisierais, y os será hecho». Debemos orar con pleno conocimiento, y no conformarnos con una parlería piadosa. Cuando oramos sintiendo la presencia de Je-

sús, estando en contacto con El; sólo entonces oramos en forma aceptable.

Las palabras «Oh Jehová, aviva tu obra», deben sernos un gran consuelo. Somos su obra, salvados por El, destinados a servirle aquí y ser preparados para la eternidad.

«Oh Jehová, aviva tu obra». Somos su obra y debemos confiar en El, que nos avivará, que obrará en nosotros por su Espíritu, por la lectura de su Palabra, por pruebas y sufrimientos, por la comunión con su pueblo, para transformarnos en su imagen. Donde sucede esto, allí también llega el avivamiento, y entonces Cristo se nos presentará más grande, más glorioso; la Biblia nos será más preciosa y más potente, y el servicio en la casa de Dios nos será más bienvenido y agradable, y así seremos hijos y siervos de Dios más gozosos, más bendecidos, más fructíferos y victoriosos.

W. DIENER.



El agua de la vida.



EN la costa del Perú donde tenía el gozo de trabajar por el Señor por algún tiempo, he visto que el terreno está muy seco. Todo es desierto por falta de agua. Cuando la tierra carece de agua no hay cultivos, ni vegetación, árboles, flores, etc. Tampoco hay vida y todo se pone triste. Por otro lado la sierra es muy distinta y se nota que gene-

ralmente todo es completamente verde, — hay vida, agua y vegetación. Por lo tanto, a mi modo de ver es más agradable en la sierra que en la costa. La razón es que hay una abundancia de agua en la tierra y el agua transforma todo. Parece que hay una lección muy significativa para nosotros en las dos clases de terreno.

LA CONSECUENCIA DEL PECADO HUMANO

SE nota en la Palabra escrita que el desierto es la consecuencia del pecado humano. Había tiempo cuando no existía el desierto — todo estaba bien verde. «Y había Jehová Dios plantado un huerto en Edén al oriente, y puso allí al hombre que había formado. Y había Jehová Dios hecho nacer de la tierra todo árbol delicioso a la vista y bueno para comer» Se recordará que cuando nuestros primeros padres pecaron en aquel jardín, perdieron la bendición divina. Antes de la entrada del pecado en el mundo, todo estuvo muy bonito y hubo la verdadera perfección en todo. Pero por causa de la caída del hombre por intermedio del pecado, se nota que toda la naturaleza está marchita — lleva las marcas del pe-

El undécimo

Campamento e Instituto PARA JOVENES

se realizará en «Los Altos, Miraflores, Coihueco (vía Chillán) los días

7 a 13 de Febrero de 1944.

Para mayores detalles diríjanse al

Sr Guillermo Strong

Casilla 60, Coihueco.

cado. Mucha de la tierra productiva se volvía en puro desierto. Desde entonces casi la tercera parte del mundo se ha vuelto en desierto o está inhabitable.

EL DESIERTO FLORECERÁ OTRA VEZ

SEGÚN las profecías que se hallan en las escrituras, cuando Cristo venga al mundo otra vez, como el Rey Universal, habrá una transformación completa durante aquel período que se llama el Milenio. El desierto florecerá otra vez. «Alegrarse han el desierto y la soledad: el yermo se gozará, y florecerá como la rosa. Florecerá prósperamente y también se alegrará y cantará con júbilo: ellos verán la gloria de Jehová, la hermosura del Dios nuestro. El lugar seco será tornado en estanque, y el sécadal en manaderos de aguas». ¡Qué transformación estupenda habrá cuando Cristo regrese a este pobre mundo tan enfermo!

UN SÍMBOLO DEL MUNDO

ME parece que el desierto es símbolo del mundo hoy en día. Es como un lugar seco, no hay ánimo ni esperanza. Casi las dos terceras partes de la humanidad se hallan en las tinieblas y tienen temor. Sus corazones son parecidos a un desierto ¿y por qué? Porque el mundo en general se ha olvidado de Dios — lo ha pasado por alto. Como evangélicos no creemos, por supuesto, en el Papa. No obstante no podemos cerrar los ojos a la verdad en lo que él habla a veces. Hace poco el Papa dió una nueva encíclica y en ese documento papal afirmó que el mundo sufre una aguda crisis moral y espiritual, que es provocada por un olvido de Dios. Pues, ¿por qué se halla envuelto el mundo, en una conflagración tan diabólica? Porque se ha olvidado de Dios. «El salario del pecado es la muerte». Todo el mundo está sufriendo actualmente las consecuencias del pecado y pagando un precio muy alto por causa de su olvido de Dios.

UN CUADRO DEL CORAZÓN DEL HOMBRE

NO cabe duda de que el desierto es un cuadro del hombre natural. Está muy seco y no tiene ninguna esperanza para el porvenir. En cambio, la sierra es un cuadro del cristiano verdadero, pues el agua es una cosa indispensable. Jesús ha dicho algo en cuanto al agua: «Si alguno tiene sed, venga

a mí y beba. El que cree en mí, como dice la Escritura, ríos de agua viva correrán de su vientre». Según esta enseñanza de nuestro Señor, el agua es un tipo del Espíritu Santo. El agua transforma, y así también cuando el Divino Espíritu mora en el corazón del hombre, se hace una transformación maravillosa. Por desgracia, pocos hay que experimentan una sed espiritual. La mayor parte de los hombres anhelan todo menos la salvación. El dinero, los placeres, los honores, el rango, los excesos de todo género — he aquí lo que desean. Dichosos los que por experiencia saben lo que es sed espiritual. El Divino Espíritu es la fuente inagotable de la vida eterna, el poder, la paz, el gozo, la luz y la tranquilidad.

Tenemos una ilustración muy significativa acerca de la obra del Espíritu Santo. En el principio Dios crió los cielos y la tierra y todo estaba muy bonito y perfecto. Por causa de la entrada del pecado, la tierra se puso desordenada, vacía y había tinieblas. Después ¿qué pasó? Leemos que «el Espíritu de Dios cobijaba la haz de las aguas y dijo Dios: Haya luz y hubo luz». Cuando el Espíritu Santo hizo su obra hubo luz; es la misma cosa en cuanto al corazón contrito: El Divino Espíritu le da luz espiritual en vez de las tinieblas. Más adelante podemos ver. «Y dijo Dios: Produzca la tierra hierba, planta que dé simiente, árbol que dé fruto, que produzca fruto y fué así». Así pues, cuando el Espíritu de Dios hizo su obra se produjo la vida, la vegetación y el fruto. Es lo mismo con el pecador. Dios quiere que su vida sea fructífera — que dé frutos buenos (obras buenas).

El Bendito hijo de Dios, mediante el Divino Espíritu, hoy día está llamando a los hombres que cambien sus vidas — que le busquen a él. Su invitación a nuestros corazones es la siguiente: «Venid a mí todos los que estáis trabajados y cargados, que yo os haré descansar». Además en el Antiguo Testamento podemos encontrar una promesa de suma importancia para los sedientos — aquellos que tengan sed para las cosas espirituales: «A todos los sedientos: Venid a las aguas; y los que no tienen dinero, venid, comprad, y comed. Venid, comprad, sin dinero y sin precio, vino y leche». Pues, Cristo es la única fuente del agua de la vida. El mismo ha dicho: «Mas el que bebiere del agua que yo le daré, para siempre no tendrá sed: mas el agua que yo le daré, será en él

Ni chicha ni limonada.

A sí reza el refrán al referirse a una persona que no está decidida ni por un lado ni por el otro, sino que ocupa una posición intermedia entre dos campos de acción.

Tal indecisión es una de las faltas más comunes del hombre, la cual le conduce a la vez a la miseria presente y la ruina para siempre. Por tanto, todos deben esforzarse continuamente en el desarrollo de lo que se llama la decisión de carácter. Esta virtud depende primeramente de una convicción profunda, como resultado de una investigación seria de la verdad, y en seguida, de la energía de la voluntad, como resultado de seguir inmediatamente a la luz que tiene, y en combinación con éstas, la valentía, como resultado de no tener temor del hombre, sino sólo de Dios.

La indecisión resulta principalmente de cuatro males: la incertidumbre, hija de la ignorancia; la indiferencia, hija de la apatía hacia la verdad; la indolencia, hija de la debilidad de la voluntad; y la irresolución, comunmente hija de la cobardía. El hombre de carácter decidido es semejante a una gran roca en un río, que cambia el curso de la corriente, la

una fuente de agua que salte para vida eterna». Entonces cada cual puede tener en su alma una fuente de agua viva, de la que bebera diariamente y con la que quedará satisfecho.

Termino con una pregunta: mi querido lector ¿Tiene Ud. una sed insaciable para conocer a Cristo como su salvador personal? Si es así, tenga la bondad de escuchar otra invitación divina: «Y el Espíritu y la Esposa dice: Ven. Y el que oye, diga: Ven. Y el que tiene sed, venga; y el que quiere, tome del agua de la vida de balde». El Espíritu Santo hace esta invitación con gemidos inefables, llama a los hombres con anhelo de salvarlos. Entréguese a él por completo, y le transformará y le bendecirá eternamente.

A. H. HAWLEY.
Arequipa, Perú.

cual lleva y deposita la arena detrás de ella, de tal manera que se afirma aun más; mientras que los indecisos son como la tierra y paja que son llevadas y depositadas donde lo quisiera la corriente. Así hay hombres que determinan el curso de los acontecimientos de su vida, pero hay otros que son juguetes de las circunstancias y reveses de la vida. Los unos serán vencedores y los otros serán menospreciados.

Tal vez no hay otra fase de la vida donde se encuentren más evidencias de la falta de decisión que en la de la religión. El verdadero cristianismo exige, de una manera especial, un carácter decidido, como se puede ver por la misma Palabra de Dios. No hay lugar para la indiferencia o neutralidad en nuestra relación con Dios. Cristo dijo: «El que no es conmigo, contra mí es; y el que conmigo no recoge, desparrama». (Lucas 11:23). Lo que parece neutralidad religiosa es en realidad la falta de decisión.

El hombre natural siempre ha procurado combinar el culto o servicio del Dios verdadero con el culto o servicio de dioses falsos; como el ebrio al verse obligado a cruzar un puente muy angosto sobre un río peligroso, oraba: «Buen Dios y buen diablo, ayúdeme ahora». Pero el Señor Jesucristo dijo: «Ninguno puede servir a dos señores; porque aborrecerá al uno y amará al otro, o se allegará al uno y menospreciará al otro; no podéis servir a Dios y a Mammón». (Mateo 6:24).

Pero desde el principio de la historia de Israel les encontramos sirviendo otros dioses, y al mismo tiempo procurando servir a Jehová, el Dios verdadero. Por tanto Josué, el sucesor de Moisés, les dijo: «Ahora, pues, temed a Jehová, y servidle con integridad y en verdad; y quitad de en medio los dioses a los cuales sirvieron vuestros padres... Y si mal os parece servir a Jehová, escoged hoy a quién sirváis; si a los dioses a quienes sirvieron vuestros padres;... que yo y mi casa serviremos a Jehová. Entonces el pueblo respondió y dijo: Nunca tal acontezca que dejemos a Jehová por servir a otros dioses... Entonces Josué dijo al pueblo: No podréis servir a Jehová, porque El es Dios

santo, y Dios celoso; no sufrirá vuestras rebeliones y vuestros pecados». Por esto les exigió: «Quitad, pues, ahora los dioses ajenos que están entre vosotros e inclinad vuestro corazón a Jehová Dios de Israel». (Josué 24:14-23).

Sin embargo, hasta el tiempo del gran profeta Elías, el pueblo vacilaba en su culto entre Dios y Baal. Y así en la gran prueba memorable hecha por Elías en el monte Carmelo, el profeta preguntó al pueblo, diciendo: «¿Hasta cuando claudicaréis vosotros entre dos pensamientos? Si Jehová es Dios, seguidle; y si Baal, id en pos de él». (1 Reyes 18:21). Esto quiere decir, no procuréis seguir a los dos. Dios no acepta culto o servicio del orador que reparte su culto a otros dioses, porque con toda razón, Jehová es Dios celoso.

Por esta razón Dios rechazó el culto de los samaritanos, aunque ellos retenían las Sagradas Escrituras y mucho de la ley de Dios, pero a las vez mezclaban su culto a Dios con el culto a las estatuas e imágenes, como se lee en 2 Reyes 17:33 y 41: «Temían a Jehová, y honraban a sus dioses, según la costumbre de las gentes de donde habían sido trasladados»; y «así temieron a Jehová aquellas gentes, juntamente sirvieron a sus ídolos; y también sus hijos y sus nie-

tos, según que hicieron sus padres, así hacen hasta hoy».

Y así hoy día, un gran número de los que se llaman cristianos están claudicando o cojeando entre dos pensamientos. Creen en Dios y al mismo tiempo están rindiendo culto a los «santos» e imágenes. Hay muchos que piensan que tal culto es aceptado por el Señor, a pesar del mandamiento claro de la Palabra de Dios: «Al Señor tu Dios adorarás y a El solo darás culto». Pero hay muchos otros que han rechazado el culto a los «santos» e imágenes, que a la vez están claudicando entre dos opiniones, y viven sin ninguna religión.

Si la religión evangélica, fundada en las Sagradas Escrituras, es la verdad, de lo cual hay una infinidad de evidencias, entonces el Evangelio es la verdad más importante del universo, y merece una investigación amplia y seria, la cual seguramente conducirá al investigador sincero a la convicción absoluta de su veracidad, como ha sido la experiencia de millares de toda clase. Pero generalmente no es la falta de evidencias lo que impide a muchos seguirla, sino la falta de decisión. Y así muchos se quedan como una persona sentada en un cerco, sin la capacidad de decidirse entre el error y la verdad, y ni aun de investigar debidamente los méritos del caso.

¿Hasta cuando claudicarás entre dos pensamientos? Si Jehová es Dios, síguelo. Jesús dijo: «Cualquiera pues, que me confesare delante de los hombres, le confesare yo también delante de mi Padre que está en los cielos. Y cualquiera que me negare delante de los hombres, le negare yo también delante de mi Padre que está en los cielos». (Mateo 10:32-33). «Porque el que se avergonzare de mí y de mis palabras, de este tal el Hijo del hombre se avergonzará cuando viniere en su gloria, y del Padre, y de los santos ángeles». (Lucas 9:26). Para salvarse no basta decir, como dicen muchos, que la religión evangélica es buena, o que es la mejor, o que es más conforme a la Palabra de Dios, sino hay que aceptar personalmente al Salvador Jesucristo por la fe, y abrazar esta fe de todo corazón, sufriendo los reproches del mundo por amor de Jesús. Cada uno tiene la vida eterna, o no la tiene, lo cual depende de su relación con Cristo.

C. B. LEFEVRE.

Nuevos suscriptores a «SALUD Y VIDA»

Según el arreglo en vigencia desde hace años todas las suscripciones a esta Revista vencen en el mes de Marzo. Hacemos ahora la siguiente oferta:

TODA SUSCRIPCIÓN NUEVA TOMADA ANTES DEL 10 DE FEBRERO VENCERÁ EN MARZO DE 1945, ESTO ES, DURARÁ 14 MESES, EN EL MISMO PRECIO DE 6 PESOS.

Aproveche la oportunidad

de adquirir 14 ediciones de esta Revista al precio irrisorio de

6 pesos, valor de la suscripción anual.

Dirijase todo pedido a

IMPRENTA ALIANZA
Casilla 297, Temuco.

Para los jóvenes.

La Iglesia y la juventud.

HACE algunas semanas un joven evangélico pidió mi parecer respecto al tema: *Cómo mantener y retener el entusiasmo de la juventud en la iglesia.*

Como el asunto de por sí es serio y hasta difícil si se ha de dar una opinión que concuerde con el espíritu del Evangelio, me sentí movido a inquirir el motivo del tema, y del parecer deseado. La *investigación* me dió un poco de luz.

Era la vieja cuestión entre los jóvenes y las personas mayores que con todo lo que se ha dicho y escrito, aún no se llega a la solución final. Los *ancianos* censuran a los jóvenes porque ven a estos fumar, servirse una copa de cerveza, o porque frecuentan el cine. Como se ve, la cosa no es tan fácil de abordar. Damos aquí en substancia la opinión requerida, en la esperanza que lo que puede utilizar a un joven puede servir a muchos si es que logramos interpretar el espíritu de la iglesia y el sentir del Señor Jesús.

Desde luego hagamos diferencia entre juventud cristiana evangélica, y la que llamaremos del mundo. La primera mantiene la creencia y el ideal de Cristo; la segunda se mantiene en la posición de areligiosa.

Decir juventud, es decir actividad y vigor físico desbordante. Y hay razón para que sea así, pues en la mañana de la edad aún no pesan los problemas y vicisitudes que más tarde tienen que venir.

A la juventud cristiana evangélica el apóstol dice: «Nadie tenga en poco tu juventud», (1.ª Timot. 4:12). Quiero decir que al espíritu alegre, vivaz y expansivo del joven nadie debe despreciar. Es muy justo este consejo, pues la juventud entraña en sí la bulliciosa alegría. Y siempre será una equivocación exigir al joven la gravedad y la quietud de una persona de edad madura. Eso equivaldría a poner en los hombros de un joven una cabeza de anciano!

La naturaleza obra con suma sabiduría. Por tanto, a nadie pueden parecer extraños los gustos e inclinaciones en lo que dice alegría en los pasatiempos del joven. Siendo esto una verdad, también lo es que el joven cris-

tiano debe poseer algo más que lo que se nota en el no cristiano.

A este respecto en el texto ya citado se agrega: «Pero sé ejemplo en palabras, en conversaciones, en caridad, en fe y en confianza». *En palabras, en conversaciones* quiere decir una «conducta» en relación con la vocación cristiana. El joven no cristiano no atiende esta regla porque no la conoce y, naturalmente, su moral se ciñe al medio ambiente. Nadie dejará de reconocer que Jesús desea en el joven cristiano una vida superior al mundo; una vida que influya en el medio social, como la sal da buen sabor a los alimentos.

Dicho esto, viene el tema: «Cómo retener la juventud en la iglesia». Este dicho contiene el pensamiento que muchos jóvenes se apartan de ella para ir por otro camino. Y esta es una triste verdad que no se puede negar. ¿Cuál será la causa?

Se ha dicho que el ambiente fuera de la iglesia es resbaladizo, atrayente y tentador; esto no se puede contradecir: los hábitos, las costumbres y maneras de divertirse tienden a un plano peligroso para la moral y para el espíritu. Porque el estado social se ha distanciado mucho de las enseñanzas de Jesu-Cristo.

En este plano se puede observar una juventud enervada, adormecida, falta de ideales, dominada por el egoísmo, y ocupada más en satisfacer sus propios gustos que en los trascendentales problemas de bien público, morales y espirituales de un orden social más elevado.

Esa juventud del mundo desdena la religión, y naturalmente por su propio peso se inclina hacia la vida materialista con sus consecuencias inherentes. Las consecuencias se palpan. De modo que la atracción mundanal es un llamativo peligroso, y a no advertirlo a tiempo este será un motivo para sacar al joven de la iglesia.

Se dice asimismo que la ausencia de los jóvenes se debe también a la desinteligencia que se suele provocar entre los jóvenes y ancianos de la iglesia.

Que los ancianos exigen demasiado de los jóvenes; por falta de tino y de paciencia son poco considerados para sobrellevar los equívocos de la inesperienza. Puede que haya algo de verdad en esto, pero tampoco se puede decir que estas cosas no sean susceptibles de una enmienda prudente.

Algunos van más lejos: llegan a decir que algunos pastores llevados de un celo puritano condenan los actos de los jóvenes, cuyos ánimos se exacerban concluyendo por dejar la iglesia. Sea como fuere, culpa del mismo joven, del anciano o pastores, el hecho existe. A no ser así tendríamos en la iglesia y sus instituciones de jóvenes una multitud; jóvenes activos, trabajadores, de acción, influyendo en la obra y en los trabajos de la iglesia con noble y provechosa eficiencia. Porque es una dolorosa experiencia comprobada que hay más jóvenes evangélicos fuera que dentro de la iglesia.

¿Cómo retener la juventud en la iglesia?

Se puede decir que es un problema. Pero con todo, es de necesidad abordarlo con mira a una cristiana solución.

Los consejos del apóstol Pablo, de todo el contenido del Evangelio, es una enseñanza

que dice al joven donde está la senda feliz que lleva a una experiencia dichosa, y a una vida de victoria. Y dice también donde están los escollos que, a no salvarlos a tiempo, pueden causar el fatal derrumbe de las nobles aspiraciones juveniles.

En los proverbios de Salomón leemos estas palabras: «hijo mío dame tu corazón, porque de él mana la vida». Y en Eclesiastes se leen estas otras: «Acuérdate de tu Creador en los días de tu juventud». ¡Qué consejos más comprensibles y provechosos. Esto quiere decir que conviene al joven entregar su vida al Señor lo más tempranamente posible. Y que el corazón, en el sentido moral y espiritual, es un relicario que debe ser puesto en las manos de Jesús. De otro modo lo ocupará el mundo con todos sus males.

El joven debe oír la voz de Dios sin dilaciones ni subterfugios, dejando que el Espíritu Santo le dirija en todos sus caminos cual lo hizo Timoteo. Así vencerá y dejará de un lado todos los halagos y promesas fementidas de un mundo sin Dios. Un propósito así, firmemente sostenido, lo mantendrá en la iglesia «como árbol plantado junto a arroyos de agua», y nada ni «nadie lo apartará del amor de Cristo».

Es una experiencia conocida por su belleza y resultados lo que significa una *iglesia ardiente en el espíritu*. Allí donde hay entusiasmo santo, amor de hermanos, fuego evangelístico, unión espiritual, el joven es atraído y retenido con una fuerza que no es convencional ni egoísta, sino de convicción profunda y de responsabilidad sentida y aceptada de corazón. Una iglesia falta de vida espiritual carece de fuerza de atracción, de amor fraternal, de entusiasmo cristiano, etc. Allí se forman *partidos*, desacuerdos entre los miembros, luchas intestinas, envidias, murmuraciones: y todo esto da motivo a descontentos que terminan con el retiro del joven, perdiéndose un valor y una esperanza!

La demasiada «licencia» en las entretenimientos sociales, al espíritu de crítica, la falta de caridad entorpece y perjudica a las instituciones juveniles, con repercusión en la iglesia. Como decía el apóstol: «las malas conversaciones corrompen las buenas costumbres». La influencia espiritual de una iglesia que «vela y ora» es y será siempre el remedio más alto para prevenir estos males y y retener con eficiencia al joven en los *atrios de Jehová*.

Tenemos el agrado de ofrecer a nuestros lectores

«SALUD Y VIDA»
encuadernada

correspondiente al año 1943.

Encontrarán en este tomo manuable un caudal de conocimientos bíblicos y espirituales, de informes e instrucciones. A todo obrero cristiano le conviene posesionarse de un ejemplar.

No demore en hacer su pedido.

LA OFERTA ES ÚNICA.

LA EXISTENCIA LIMITADA.

Cada ejemplar vale \$ 10.—

Se hará un descuento apreciable a pedidos de 5 ejemplares o más.

Pedidos a la

IMPRESA ALIANZA
Casilla 297, Temuco.

Finalmente, una juventud intelectualmente preparada, educada en los principios del Evangelio, culta, respetuosa, activa y religiosa es el ideal en la causa de Cristo y en la obra superior de la iglesia.

Ancianos, jóvenes, propónganse ser más espirituales, más amorosos, más tolerantes y, como Pedro y Juan, se podrá realizar la carrera con la más perfecta armonía, y en condiciones favorables y bendecidas para traer almas a Cristo...

Ojalá estos pensamientos sucintos pero sinceros pueden dar la respuesta deseada a mi joven amigo, y ser útil a otros jóvenes para hablar y cuidar «la joya de gran precio», la salvación del alma y el crecimiento en el amor del Señor.

E. B. S

La Sra. Nettie Meier.

Desde Estados Unidos escribe la señora Meier, misionera de largos años de servicio fructífero en Chile, manifestando su deseo de valerse de las columnas de esta Revista para saludar con todo cariño a los estudiantes del Instituto Bíblico. En cumplimiento de sus deseos hacemos presente aquí los saludos. Sigue resentida de salud la señora Meier, mas su interés por la obra en Chile no mengua. Oremos por ella.

Convención Anual de Señoras

Pongo en conocimiento de las Sociedades de Señoras y Círculos de Oración de la Alianza Cristiana y Misionera que la Convención

tendrá lugar en la ciudad de Traiguén los días 4 a 6 de Febrero próximo

Las sesiones se iniciarán el día Viernes a las 9 de la mañana, por tanto las delegaciones y visitas deben llegar a la ciudad de Traiguén el jueves en la tarde.

La cuota de estada por los días de la Convención será \$ 15.—

Oremos para que esta Convención sea de provecho y bendición a muchas almas.

CORINA IBÁÑEZ P.
Secretaria de la Convención.

“Supongamos que fuera cierto”.

DOS amigos hablaban de temas religiosos. Discutieron el asunto del castigo del pecado en la vida futura. Comprobaron a satisfacción propia que no habría tal; que el infierno es un mito y que Dios es Dios de amor y no entrega a sus criaturas al castigo eterno.

Dejaron de conversar al escuchar el comentario de un creyente que hasta allí quedaba en silencio, pero ahora se manifestó:

«Supongamos que fuere cierto al fin y al cabo». Parece que las palabras cayeron sobre los oídos de los dos con fuerza de bomba. El poder de Dios estaba en ellas, tal cual se encuentra siempre en la verdad. Había silencio solemne por unos momentos. Dios había hablado.

Supongamos que fuera cierto, a fin de cuentas, que Dios tenga que castigar al pecado ¿Cómo quedaría Ud. delante de El? ¿Qué le diría? ¿Cómo le iría delante del Juez? «Por cuanto ha establecido un día, en el cual ha de juzgar el mundo con justicia, por aquel varón al cual determinó; dando fe a todos con haberle levantado de los muertos». (Hechos 17 31).

Supongamos que fuera cierto, al fin y al cabo, que el infierno sea una realidad.

Un escéptico burlón preguntó una vez. «¿Donde está el infierno?» La respuesta era pronta y verdadera: «Al final de una vida sin Cristo». Permítame preguntarle a Ud.: ¿Qué cosa se encuentra al final del camino por donde va Ud. actualmente? Dicen las Escrituras: «Está establecido a los hombres que mueran una vez y después el juicio». (Heb. 9:27).

Supongamos que fuera cierto que Jesu-Cristo sea el único Salvador y su muerte el único medio por el cual puede Ud. prepararse para la presencia de Dios. ¿Qué hay, si Ud. sigue indiferente? «¿Cómo escaparemos nosotros si tuviéramos en poco una salud tan grande?» (Heb. 2:3).

«¿Qué pensáis de Cristo? es ésta la pregunta que pone a prueba tanto vuestras aspiraciones como vuestro estado; no podemos estar bien en lo demás a no ser que pensemos correctamente acerca de El».

Supongamos que fuere cierto, al fin y al cabo, que la sangre de Jesús, tan menospreciada de parte de algunos, sea la única cosa que puede limpiarle a Ud. de sus pecados. ¿Le ha purificado ya, o se encuentra todavía en sus pecados adelantándose a paso acelerado hacia la perdición. «La sangre de Jesucristo su hijo nos limpia de todo pecado». (1 Juan 1:7).

Supongamos que fuere cierto que, tal como lo dicen las Escrituras, la salvación no se obtiene a base de obras. «Porque por gracia sois salvos por la fe; y esto no de vosotros, pues es don de Dios: no por obras para que nadie se gloríe». (Efesios 2:8,9). ¿Qué hay, pues, de las buenas obras en las cuales

se estriba Ud. confiando que le ayudarán a salvarse algún día? «Mas al que no obra, pero cree en aquel que justifica al impío, la fe le es contada por justicia, (Rom. 4:5).

¡Supongamos que sea cierto! Aunque no lo fuera, con todo, el cristiano verdadero se llevaría una suerte superior a la del incrédulo en este mundo, y en el venidero peor no estaría. Pero cierto lo es y cuán terrible será su destino si Ud. «muere en sus pecados». (Juan 8:21). *Acuda de una vez a Cristo y sea salvo.* «Y el que no fué hallado escrito en el libro de la vida, fué lanzado en el lago de fuego». (Apoc. 20:15).

(ADAPTADO).

Cómo recibir la plenitud del Espíritu Santo.

G. H. Holmberg.

El lugar de la fe

UNA consagración sin reserva es condición indispensable para ser llenos del Espíritu Santo. Fe, es la segunda condición. «El que cree en mí ... ríos de agua viva correrán de su vientre».

Por cierto, ya ha entrado en operación la fe para llenar la primera condición, pues es por fe en la eficacia de la preciosísima sangre de Cristo — fe en lo que El ya ha hecho por nosotros — que nos constriñe de modo eficaz a una plena consagración.

Fe que apropia

ES menester ahora que la fe dé otro paso adelante. Se trata ya no de una fe general en Cristo para la salvación, la que se da por sentado, sino de la fe que acepte la plenitud prometida. Tan pronto haya hecho la entrega completa, sin reserva alguna, considere usted que Dios es fiel y cumple en seguida su promesa. Por lo tanto, sin consultar sus emociones o sentido, ni preocuparse por manifestaciones externas como evidencia, crea que Dios lo ha llenado. Dice el gran evangelista W. E. Biederwolf: «Esta es la fe que apropia; habiendo cumplido las condiciones, considere usted hecha la cosa; no espere algún ruido, ni corona de llamas, sino salga a vivir y a trabajar, no procurando SENTIR que está lleno, sino atreviéndose a CREER que lo está, y que esa plenitud será una ex-

periencia más real que cualquier otra en el universo».

Experiencia de F. B. Meyer

CUENTA este consagrado y muy usado siervo de Dios, de su experiencia propia como sigue: Hacía mucho tiempo que había sido pastor de una iglesia grande y de mucha influencia en la ciudad de Leicester (Inglaterra), pero me sentía muy infeliz. Consciente de que no había recibido el poder del Espíritu Santo, fui a la aldea de Keswick para asistir a unas conferencias sobre la vida victoriosa. Muchos del pueblo de Dios se habían reunido allí para buscar la plenitud del Espíritu, y habían anunciado una reunión de oración desde las 9 hasta las 11 p. m. Asistí, pero aunque unos cuantos seguían orando hasta con agonía pidiendo el poder, yo no pude hacerlo. Estaba demasiado cansado y de alguna manera me pareció que Dios no quería que tuviera esa agonía de espíritu hora tras hora, sino que yo debía aprender a TOMAR, que Dios desea dar, y yo debía sólo tomar, recibir.

Así que salí de la reunión. Eran como las 11, y por una vereda iba alejándome lentamente de la aldea. Llegué a una colina y allí bajo las estrellas, oré: «Oh Dios mío, si hay hombre en esta aldea que necesita que le llene del Espíritu Santo, soy yo; pero no sé cómo recibirlo. Estoy muy cansado y de-

masiado agotado para orar en agonía de espíritu».

Era como si una voz me dijera: «Así como tomaste el perdón de las manos de Cristo moribundo, toma ahora el Espíritu Santo de la mano del Cristo viviente».

Contesté y dije: Señor, como aspiró este soplo de viento nocturno, así aspiró en todo mi ser tu bendito Espíritu.

No sentí ninguna mano sobre mi cabeza, ni hubo llama radiante, ni hubo estruendo del cielo; pero por fe, sin emoción, sin excitación, tomé y tomé por primera vez y he seguido tomando desde entonces».

La manifestación del Espíritu

PREGUNTARÁ alguno: ¿Entonces no habrá ninguna manifestación, ninguna evidencia, al haber recibido la bendición de la plenitud?

Sí, habrá. Habrá una consciente manifestación al alma que sin reservas se da a sí misma y su todo a Dios para siempre. No importa que tal manifestación sea como la radiancia repentina del sol que sale de entre las nubes, o sea como el gradual aumento de luz de la aurora que crece hasta que sale el sol en todo su esplendor.

Manifestación habrá; pero, es necesario recordar que la plenitud no depende de la manifestación. Dios dará la manifestación apropiada a cada cual según su condición. La manifestación dependerá y variará según la

naturaleza del individuo. Dice J. H. McConkey: «Dos hombres absortos en su conversación están parados en los rieles de una vía férrea, y no se dan cuenta del tren que velozmente se acerca. Manos amigas los arrebatan; apenas a tiempo, de una muerte segura. Ambos han tenido la misma experiencia, pero ¡cuán distintas las manifestaciones! Los ojos del uno se llenan de lágrimas; la voz tiembla de emoción reprimida, y en silencio eleva su corazón a Dios, en profunda gratitud. El otro, extático en su emoción, salta de alegría de haber escapado del peligro, abraza a sus amigos que lo favorecieron y a todo el mundo cuenta lo sucedido. Han tenido la misma experiencia; pero, sin embargo, ésta se manifiesta luego de manera tan diversa porque sus temperamentos son distintos.

Así es en lo espiritual... San Pablo y San Juan eran hombres llenos del Espíritu Santo; pero, cuán distinta la manifestación. San Pablo es ardiente, vehemente, prorrumpiendo a menudo en gritos de triunfo, alabanza y gozo. Su vida maravillosa ardía con tanto amor y tanta intensidad para con su Señor, que parecía consumirse... San Juan no era menos lleno del Espíritu. Nadie estaba más cerca al Señor que él. Descansaba en su seno; como ninguno conocía la vida interior de su Maestro y sabía interpretar los deseos más íntimos de su Espíritu. Quieto, contemplativo, su alma no prorrumpe en exclamaciones como San Pablo, pero parece estar absorto, arrobado por la visión que tiene del Salvador.

Cuando Moody fué lleno del Espíritu

HEMOS mencionado la experiencia de F. B. Meyer. La de D. L. Moody, fué muy distinta en lo anterior. Cuenta Moody: «La bendición me vino de repente como un relámpago. Hacía meses había tenido hambre y sed de poder para servir a Dios. Ya había llegado a tal punto mi desec que creo habría muerto si no hubiera recibido el poder. Recuerdo que caminaba por las calles de Nueva York. No tenía interés alguno en los quehaceres que me ocupaban. Pero un día — ¡oh qué día — no lo puedo describir, rara vez hablo de él; parece una experiencia demasiado sagrada para hablar de ella. Ahí mismo en la calle, el poder de Dios me sobrevino de una manera tan maravillosa que tuve que pedirle a Dios que detuviera su ma-

SEÑOR

Director de Escuela Dominical

¿Ha formulado Ud. el pedido por literatura correspondiente al año 1944?

Ofrecemos:

«CUADERNO PARA MAESTROS»

para la orientación de los profesores.

«SENDAS EVANGÉLICAS»

hoja de 4 páginas para uso general entre los jóvenes y adultos.

«HORAS FELICES»

hoja de 4 páginas para los niños, hermosamente ilustrada.

Pedidos a

IMPRESA ALIANZA
Casilla 297, Temuco.

no. Fui llenado del sentido de la bondad de Dios, y me sentí como si pudiera estrechar a todo el mundo contra mi corazón. Aún en los mismos sermones de antes hubo nuevo poder y muchos se convertían. Por nada de este mundo quisiera estar otra vez donde estuve antes de esta experiencia».

Por eso no debemos esperar que la experiencia nuestra ha de ser como la de los otros, ni exigir que la de otros sea exactamente como la nuestra. Lo importante no es su manifestación particular, sino que estemos llenos del Espíritu. Dios cuidará que su manifestación sea la que mejor nos convenga. Al haber la plenitud, el gozo y la paz, el poder y la victoria vendrán y se manifestarán indefectiblemente.

¿Has cumplido las condiciones sin ninguna reserva mental? Luego, ¿crees que Dios, siendo fiel, cumplirá su promesa para contigo? Si vacilas en creer ¿no haces a Dios mentiroso? «Sed llenos del Espíritu», manda el Señor. No dudes, pues, que «Fiel es el que os ha llamado, el cual también lo hará».

(De «La Estrella de la Mañana»).

CONSEJOS DEL DIABLO

No vayas a reuniones religiosas, sino solamente en tiempo de semana santa.

Cuando vayas al templo procura llegar tarde para ser visto de todos.

Asiste a otras iglesias y no a la tuya, porque eres muy libre.

Ocupa el asiento de atrás; a veces da muy duro el pastor.

Duérmete al empezar el sermón.

No cantes. Las lechuzas no cantan...

No lledes tu Biblia, dirán que eres muy religioso.

No alabes el sermón, podrá envanecerse el pastor.

Critica al pastor, al organista y a los demás, menos a ti.

No contribuyas para las Misiones; sé económico.

No saludes a los visitantes.

Cuenta a tus vecinos las faltas de tu pastor; se gozarán de ellos.

No aceptes ningún cargo; que lo haga otro.

Pero sobre todo, no vayas al culto de oración, y si vas, no tomes parte.

ADAPTADO.

(De «El Anunciador Evangélico»).

CENTENARIO

El 15 del mes ppdo. cumpliósse el primer centenario del nacimiento del fundador de la Alianza Cristiana y Misionera, el Dr. Alberto Benjamín Simpson. Emprendió solo en el año 1881 una obra de evangelización popular en la ciudad de Nueva York, y de esos principios insignificantes ha surgido la obra misionera mundial de la actualidad. Estaba poseído el Dr. Simpson de dos visiones: la visión de Cristo y su plenitud, y la visión del mundo perdido; vió la suficiencia de la primera para las necesidades de la segunda. Con motivo de este centenario se ha publicado otra biografía de su vida, escrita por el Rev. A. W. Tozer, pastor de una iglesia activa en la ciudad de Chicago.

Al pasar revista de la vida y ministerio del Dr. Simpson alguien ha dicho lo siguiente: La vida del Dr. Simpson fué compuesta de una serie de crisis agudas que siempre separaban lo pasado del futuro: una experiencia definitiva de la regeneración; del bautismo con el Espíritu Santo; del llamado a una vida de fe y oración; del llamamiento al ministerio; de la vida divina para el cuerpo físico; y de una impresión vital que hizo que su corazón ardiera con amor hacia los paganos y hacia el mundo incrédulo en general.

Jesucristo, el mismo, hoy, ayer y por los siglos. Son inagotables las reservas de su poder, santidad y sabiduría. Abramos los corazones hacia El; permitamos que su plenitud nos inunde; de este modo seremos más que vencedores por su poder y aptos para un servicio fructífero en su causa.

Campamento "Vista al Valle"

Se llevará a efecto en un campo cercano a Freire, los días

18 a 24 de Enero de 1944.

En beneficio de la juventud cristiana.

Pídanse informes sobre el ingreso a

«Campamento»

Casilla 297, Temuco.

De otros campos

Rancagua

SEGUNDO ANIVERSARIO DE LA IGLESIA EVANGELICA DE CRISTO.— El 25 de Enero de 1944 cumple esta Iglesia su segundo año de vida, y, con la ayuda de nuestro Señor Jesucristo, podremos celebrar este acontecimiento con la dignidad que merece, agradeciendo al Supremo Hacedor las muchas bendiciones que hemos recibido durante nuestro trabajo.

Al celebrar este segundo aniversario sentimos en nuestros corazones la alegría de haber podido ir por las calles y los pueblos predicando su santa palabra, y también nos es grato constatar que se han conseguido para nuestra Iglesia beneficios provechosos y efectivos.

Motivo de regocijo es para nosotros el hecho de poder bendecir en esta oportunidad nuestro estandarte, que como una antorcha luminosa nos alumbrará la senda que debemos seguir en nuestras aspiraciones de difundir por todas partes la verdad contenida en las sagradas escrituras. Este símbolo, que representará nuestros anhelos, será también la noble insignia del Omnipotente, bajo el cual seguiremos nuestra obra en bien de nuestros hermanos, cumpliendo así con su divina Palabra.

Al referirme al estandarte que bendeciremos, y cuyo valor alcanza a la suma de \$ 1.200, debo manifestar que él se pudo obtener mediante la generosidad de algunos jefes superiores de Braden Copper Company, a quienes me es muy grato dar mis más sinceros agradecimientos, como también a todos mis hermanos del taller que han contribuido a esta obra. Debo agradecer también la cooperación que hemos recibido de todos nuestros hermanos de la iglesia, que han aportado su concurso para este mismo fin.

En esta oportunidad, quiero dar también los agradecimientos a la revista «Salud y Vida», que nos trae tantas lecturas amenas, que son como salmos de paz y de dulzura para nuestros corazones en esta época en que el mundo parece moverse sólo al impulso de los odios entre los pueblos, y en que la guerra amenaza su destrucción.

Al celebrar el segundo aniversario de nuestra iglesia, ha querido estar con nosotros, nuestro pastor Germán Varas, acompañado del hermano Bartolomé Toledo y varios hermanos más, quienes han llegado hasta nosotros trayéndonos un saludo fraternal en el acto que celebramos, Reciban todos ellos nuestros saludos y bienvenida, y hacemos votos porque Dios les otorgue la bendición que merecen.

MANUEL ABARCA V.—Director.

Curanilahue

El Domingo 14 de Noviembre celebramos una concentración de Iglesias Evangélicas, de la Comuna de Curanilahue, donde se hicieron presente las siguientes Iglesias:

(Por Plegaria) Metodista, Cristiana, Wesleyana, Sabatista y delegación de la Iglesia Cristiana de Licauquén.

(De Curanilahue) Pentecostal, Metodista, Universal, Wesleyana, Iglesia del Señor.

Las Iglesias de Plegaria, empezaron a movilizarse a las 11 A. M. haciendo un recorrido por el campamento para luego dirigirse al recinto minero donde

debían esperar el tren de las 12 un cuarto que les conduciría a Curanilahue.

En Curanilahue esperaban las Iglesias hermanas de esa localidad donde se organizó de inmediato la marcha con un hermoso desfile, encabezados por dos banderas cristianas y la nacional. A continuación marchaba el Coro de Plegaria, con sus respectivos instrumentos de cuerdas, tras seguían niños y niñas, tras este seguía el Coro Pentecostal encabezando el grueso del desfile.

El Pastor de la Iglesia Universal, hermano Teofilo Ortiz tuvo a su cargo la apertura del programa religioso y dirigió su desarrollo hasta su término.

A continuación tomó la palabra el Reverendo Emisto Castillo, Pastor de la Iglesia Metodista quien habló sobre el Standard de la vida y el Evangelio tema que fué el broche de oro del programa.

A continuación le siguieron los hermanos: Emiliano Vidal, Ernesto Henríquez, Oscar Ortiz, Clemente 2.º Sáez, Ramón Cisterna, Carlos Amaya, Emiliano Jara. Representando a las respectivas Iglesias.

Esta concentración agrupó al rededor de dos mil almas y terminó a las 4 y media P. M.

CLEMENTE 2.º Saez Ch.

Noticias de las Iglesias

ENTRADAS

pro sostén Iglesia Nacional
en Diciembre de 1943.

Lebu	220.—	Corral	300.—
Contulmo	200.—	Río Bueno	200.—
Purén	80.—	Osorno	568.—
Capitan Pastene	130.—	Huilma	20.—
Traiguén	300.—	Cuinco	35.—
Victoria	250.—	Chanco	27.—
Lautaro	600.—	Purranque	150.—
Santa Teresa	40.—	Linares	50.—
Dollinco	60.—	Maipué	40.—
Quillen	100.—	Fresia	100.—
1.a Iglesia Temuco	400.—	Villa Alegre	100.—
2.a Iglesia Temuco	900.—	Coipúe	20.—
Loncoche	200.—	Frutillar	500.—
Pucón	30.—	Puerto Montt	200.—

ESPECIALES

Congregaciones	
Alemanas	350.—
2.º Iglesia Temuco	50.—
M. W.	50.—

Pedro Vásquez N.,
Tesorero.

Osorno

BAUTISMOS. — Con fecha 25 de Diciembre dieron testimonio público de su fe, por medio del bautismo, los siguientes hermanos: Rebeca Yefi, Pérsida Yefi, Ester de Uribe, Angel Uribe, Alidia Fuentes, Griciela Llauntun, Luzmira G de Fuentes, Aurora Martínez, Lucerina Naquil, Marcelino Chanquian, Amado Traro y Saturnino Moncada.

Que el Señor agregue sus más ricas bendiciones sobre estos nuevos hermanos ingresados a las filas de los redimidos.

SALATIEL GUZMAN, Corresponsal.

Temuco (1.a Iglesia)

DESPEDIDA.—Con fecha 1.º de Diciembre se reunió esta iglesia con el fin de ofrecer un programa de despedida a los hnos. Oschilewski quienes han sido trasladados a Victoria. Por casi tres años nos sirvió de pastor el hno. Oschilewski entre tanto que proseguía los estudios en el Instituto. A nombre de la Iglesia habló la Srta. Aurora Arias, manifestando a los hnos. Oschilewski el aprecio y agradecimientos de la hermandad y asegurándoles de las oraciones de esta congregación por ellos en su nueva responsabilidad. En representación de la clase de niños dirigida por la Sra. de Oschilewski habló el niño Miguel Trujillo, haciendo presente el cariño de los pequeños por la maestra. Entre los himnos entonados por el coro había uno escrito para esta ocasión por la hna. Nina Valenzuela. En un mensaje corto y alusivo hizo ver el hno. Volstad que la presencia del Altísimo acompañaría a los que se alejan y los guardará en toda circunstancia.

SECT.

Temuco (2.a Iglesia)

BAUTISMOS.—El Domingo 19 de Diciembre, en el culto de la mañana, cuatro nuevas hermanas dieron público testimonio de su fe en las aguas del bautismo, estas fueron las hermanas Carmela Padilla de Ruminot; María Marin vda. de Sepúlveda; María Barrenechea y Rudys Gaete Montesinos.

El Señor ha de seguir bendiciendo ricamente a nuestras nuevas hermanas en la fe y las haga fieles testigos de su causa.

NAVIDAD.—También esta Iglesia celebró la navidad con un bien escogido programa, el que se desarrolló con todo éxito, gracias a la buena organización de las hermanas que tuvieron a su cargo las distintas partes de éste. También hemos orado y esperamos que el Señor ocupe todo esto para la gloria de su nombre y para propia bendición nuestra.

RAMÓN GAETE., SEC.

Lebu

AGRADECIMIENTOS.—Quiero hacer público mis agradecimientos, por medio de esta Revista, a los hermanos de la iglesia de Lebu por sus manifestaciones de aprecio hacia mí con motivo de mi graduación y cumpleaños.

El día de mi llegada a Lebu fui recibido por la mayoría de mis hermanos en la estación; en la noche me sorprendieron con una reunión social donde reinó la camaradería cristiana y el espíritu fraternal; en la tarde del día siguiente se efectuó un paseo a la playa, teniendo en este hermoso sitio deportes y una bien provista alimentación.

Gracias al Señor por los estímulos recibidos después de tres años de estudios y quiera el Altísimo que la unión en esta iglesia nunca sea rota, para honra y gloria de nuestro Salvador.

FERNANDO IBÁÑEZ.—Pastor.

VISITA.—Fuimos visitados por el presidente de nuestra misión hno. Ismael Higuera; quien nos dió dos preciosos mensajes.

Ignao

BAUTISMOS.—Con fecha 12 de Diciembre dieron público testimonio de su fe en Cristo, sumergiéndose en las aguas los siguientes hermanos: Carmen Castro; Carmen de Castro; Rosa de Rede-

queo; José María Huenschul; Ana vda. de Seda; Nora Casanova; Bendelín Loncomilla; Manuel Durán; Maclovia de Durán.

Este acto estuvo a cargo del pastor Rodolfo Gatica, en las riberas del Lago Ranco. En esta misma ocasión tuvieron junto con nuestros bautismos los hermanos Bautistas haciendo así un total de diez y nueve candidatos. Nos alegramos altamente por este hecho pues demostramos nuestra unión y simpatía tanto a nuestros hermanos como así a las personas que nos acompañaban. Quiera el Señor bendecir a los hermanos recién bautizados, hacerlos fieles hasta la muerte.

DIÓGENES CAMPOS.

ORGANIZACIÓN.—Con fecha 12 de Diciembre se reunió la congregación de Ignao para organizarse en iglesia. Actuó como presidente el pastor Rodolfo Gatica y secretaria accidental Elsa Campos. Esta iglesia se organizó con el número de 35 miembros. Se nombró el directorio que dirigirá los destinos de esta iglesia en la forma siguiente: Anciano, Ambrosio Catalán; Diácono, Leonidas Oporto; Diaconisa, Rosenda de Catalán; Tesorera, Lucinda de Martínez; Secretaria de Registro, Laura Quichal; Secretaria corresponsal, Rosa de Hernández.

Dios bendiga esta nueva iglesia y los haga fieles en la obra que están empeñados.

ELSA DE CAMPOS.

Púa

BAUTISMO.—El 20 de Diciembre sellaron su fe por medio del bautismo las siguientes hermanas: Guillermina Ramirez y Bernabé Islas. Quiera el Señor bendecir a estas hermanas y hacerlas muy útiles en su santo servicio.

F. O.

Huilma (Osorno)

VISITA.—Con fecha 21 y 22 de Noviembre, nos visitó nuestro pastor Rodolfo Gatica quien nos alentó con mensajes de la Palabra. Fueron presentados al Señor cuatro niños. En esta ocasión se nombró el nuevo directorio de la congregación: Guía, Aníbal Aguilar; Secretaria, Zulema C. de Aguilar; Tesorero, Lindor Aros; Supt. de Esc. Dom., Artemio Nail; Sec. y Tes. de la Esc. Dom.: Ludelio Aros. Bendiga Dios a este directorio.

ZULEMA C. DE AGUILAR.

Santiago

ENFERMA.—Desde Santiago se informa de la enfermedad grave que aflige a la Srta. Ligia Seguel, hija del anciano de la Iglesia en ésa, el hno. Carlos Seguel. Nos encarecen orar fervientemente por esta hermanita las instituciones de dicha Iglesia, o sea la Esc. Dominical y la Liga de Juventud. Ayudemos delante del trono de gracia a fin de que el Señor se manifieste en el sanamiento de su cuerpo.

Lautaro

BAUTISMOS.—El 25 de Diciembre sellaron su fe en Cristo por medio del bautismo los hermanos María Alegría, Hector Bravo y Albino Robles. Realizó los bautismos el Superintendente de la Misión en Chile, señor Carlos Volstad.

NAVIDAD.—Con un sencillo programa esta iglesia celebró el natalicio del Salvador, nuestro Señor Jesu-Cristo.

JUANÁ VIVEROS.
Secretaria

Parga

DESPEDIDA DE SOLTERO.—El 20 de Noviembre un grupo de hermanos de Fresia llegaron hasta nuestro pueblo con el propósito de darle una manifestación de aprecio y amor cristiano a nuestro hno. Bernardino Gonzalez, quien está en visperas de unirse en los santos lazos del matrimonio.

El 23 del mismo mes el que suscribe, en compañía de los esposos Calderón, nos trasladamos al lugar denominado el Peñol, acompañando a nuestro hno. Gonzalez, tanto en los actos civil como religioso.

Al volver nos reunimos de nuevo, estando presente en esta ocasión los hnos. Hipólito Loncomilla y Luis Nieville. Todos estos actos fueron presididos por el Señor, dándonos de sus muy abundantes bendiciones, nosotros deseamos para nuestro hno. Gonzalez las más ricas bendiciones de Dios al constituirse jefe de un hogar.

JACINTO 2.º PAILLACAR.

MATRIMONIO—El 30 de Noviembre se unieron en los santos lazos del matrimonio los hnos. Bernardino Gonzalez, y Leonila Loncomilla, la ceremonia religiosa tuvo lugar en casa de la novia ante la presencia de unas 80 personas, hermanos en el Señor, y amigos del hno. Loncomilla y de su distinguida familia.

Aprovechamos esta misma ocasión para celebrar dos hermosas reuniones. El hno. Mieville nos dió dos hermosos mensajes de la santa Palabra de Dios, a quien rogamos haga germinar su palabra sembrada. Desde Fresia, de donde es miembro el hno. Gonzalez, nos acompañaron los hnos. Luis Calderón y esposa.

La ceremonia estuvo a cargo del Pastor titular; nuestros deseos son que el Señor sea el dirigente del hogar que hoy comienza a formarse.

A. CAMPOS.

Frutillar

MANIFESTACIÓN.—La Liga «Mensajeros de Buenas Nuevas» dió una cariñosa manifestación de aprecio a su Presidente, hno. Santos 2.º Rivera, con motivo de su cumpleaños; durante el acto hubo discursos e himnos alusivos a la ocasión.

Nuestro hno. Rivera lleva unos 16 años de cristiano, su vida es digna de toda imitación, además ha ejercido el puesto de anciano en nuestra Iglesia por unos 14 años; por todo esto nuestro hno. es muy acreedor de la manifestación que los ligueños le brindaron.

VISITA.—El Lunes 13 tuvimos el placer de tener entre nosotros el Reverendo Alcayaga, Pastor de la Iglesia Metodista, quien nos dió un buen mensaje de la Palabra.

LA SECRETARIA.

Concepción

BAUTISMOS.—En la tarde del Domingo 12 de Diciembre, y en la laguna de «San Pedro», sellaron su fe en las aguas del bautismo los siguientes hermanos: Teresa Gysling Delpino; Gertrudis Sagredo Stappung; Samuel Orellana; Ernesto 2.º Parada y los esposos Juan Faúndez y Eliana de Faúndez.

El hermano Higuera realizó este acto de bautismos ante una gran multitud de gente que veraneaban allí esa tarde.

Para muchos, sin duda, fué una novedad y por la primera vez han tenido la oportunidad de ver un verdadero bautismo evangélico, tal cual lo enseñó el Señor Jesucristo en el Jordán. Nuestro hermano Higuera, saliendo del lago tuvo la oportunidad de dar a todos allí un vívido mensaje de fe y de salvación.

Que el Señor bendiga de una manera especial a estos nuevos miembros y los prepare para su reino y para su servicio.

BENDICIÓN DE MATRIMONIO.—En la mañana del 12 de Diciembre, en un culto especial, tuvo lugar la bendición del matrimonio de nuestros hermanos Juan Faúndez y Eliana de Faúndez. Este acto fué realizado por nuestro hermano Ismael Higuera. Que el Señor bendiga este matrimonio y los haga columnas de esta Iglesia.

PRESENTACION DE NIÑOS—El Domingo 12 del presente, tuvo lugar la presentación de las dos guaguítas Amelia Faúndez y Carolina Alvarez, hijitas de nuestros hermanos Faúndez, de esta Iglesia, y Alvarez, hermanos recién trasladados de la Iglesia de Lautaro.

SANTA CENA.—Con un culto muy bendecido se realizó por la noche del 13 del pte., la solemne ceremonia de Santa Cena. Después de un precioso mensaje por el Presidente de nuestra Misión, se sentaron a la Mesa del Señor todos los hermanos de la Iglesia en plena comunión.

FALLECIMIENTOS.—El 29 de Noviembre, a los 21 años de edad, partió para estar con el señor, después de una larga enfermedad, nuestra hermana en la fe Blanca Mella de Torres, hija de nuestro hermano José A. Mella, del grupo de Penco.

Quiera el Señor consolar a sus atribulados Padres y a su esposa.

—Después de muy pocos días, la hijita de la hermana Blanca, muy guaguíta todavía, partió también para reunirse con su madre en la presencia del Señor.

LA SECRETARIA.

Loncoche

FALLECIMIENTO.—El hogar de nuestro hermano Pedro Colli, ha sido atormentado por la tristeza y el dolor. El 5 de Diciembre falleció su esposa Margarita Calfunao, a la edad de 46 años. Tres días después falleció su hijito Juvencio, de dos años de edad.

—El Domingo 19 dejó de existir a la edad de un año y medio Laureano Manquenahuel, único hijito hombre de nuestros hermanos Manquenahuel. Dios dé la paz y consolación a nuestros hermanos en sus tribulaciones.

—El 16 de Diciembre falleció Neftalí Rosales García, a la edad de siete años, hijo de los hermanos Roberto y Ester de Rosales.

Nuestra iglesia se asocia y simpatiza con ellos en su pesar, y desea que Dios los consuele y fortalezca.

FRANCISCO CATALÁN.—Secretario.

Fresia

VISITA.—En el mes de Diciembre tuvimos el placer de tener entre nosotros a los hermanos Hipólito Loncomilla, del Peñol, y el hermano Luis Nieville, de la ciudad de Valdivia, quienes nos trajeron muy alentadores mensajes.

B. GONZALEZ.

Yupehue

PROGRAMA.—El 21 de Noviembre se celebró en nuestra casa un sencillo programa con la escuela que está a mi cargo el que fué escuchado por un buen número de personas que con agrado nos acompañaron. Como visita especial tuvimos al hermano Hermes Alvarez que está a cargo de la obra bautista en San Juan de Trevolhue. El Señor ha de bendecir su palabra sembrada tanto por la predicación como por los coros y números religiosos. Hermanos aliancistas, os ruego en el nombre del Señor que llevéis en vuestras oraciones la obra en este campo. También quiero agradecer sinceramente a los hermanos de ésta, por la ayuda que me dieron para festejar a todos los niños con una onca.

VISITAS.—El 2 Diciembre a las 2 de la mañana fuimos sorprendidos y despertados por los queridos pastores Juan Urrea y Carlos Islas, los que dejando la comodidad de sus hogares, no vacilaron en venir a este apartado campo con el deseo de traernos hermosas enseñanzas de la Palabra de Dios.

Del Viernes 3 hasta el Martes 7 hubieron en las tardes hermosas y bendecidas reuniones dirigidas por el hermano Urrea y los sermones a cargo del hermano Islas. Pasaron varias almas al banco de humillación y también fueron presentados al Señor muchos niños.

BAUTISMOS.—El Domingo 5 sellaron su fe por medio de las aguas del bautismo las hermanas: Margarita Fica de Iturra y Juana I. de Fica. Este acto fué efectuado por el hermano Urrea. Dios bendiga a estas nuevas hermanas para que sean fieles en los caminos del Señor.

JENOVEVA CERRO S.

La Unión

VISITA.—La Iglesia de La Unión estuvo de pláceme el Domingo 7 de Noviembre con la grata visita del Superintendente de la Alianza señor Volstad y los pastores Valdebenito, Gatica y tres hermanos delegados.

Estas son las bendiciones de la convención de Río Bueno que se exparcieron en sus contornos; por lo que escuchamos un hermoso sermón por el hermano Volstad que en realidad fué maná al pueblo cristiano de ésta; y cada uno de los visitantes nos dió una palabra que infundía ánimo.

—El 13 llegó el pastor de Corral, hermano Sepolitaquiz, teniendo reuniones Sábado y Domingo y su tema último fué el diezmo, dando espléndidos resultados en el mismo momento.

Damos gracias al Señor y a nuestros visitantes.

SECRETARIO.

Ciruelos

TESTIMONIO.—Desde mi infancia fuí enseñado en la religión católica romana; recibí el bautismo infantil, más tarde la confesión, la comunión y la confirmación, pero estos sacramentos tan ponderados no impidieron que satanás me atara con gruesas cadenas a los vicios del licor y del cigarrillo. Un día llegó hasta mí un siervo de Jesucristo para imponerme de la condición religiosa que yo profesaba. Al fin cuando yo le manifesté mi fe religiosa me dijo que yo permanecía en un gran error. Yo le contesté que era bautizado. El me contestó que sería bautizado pero no con el bautismo que el Salvador mandó, y me invitó a leer las Santas Escrituras en el libro de S. Marcos 16:16 «El que cre-

yere y fuere bautizado será salvo». Era la primera vez que estudiaba un pasaje de la Revelación de Dios porque en ese tiempo los sacerdotes privaban rigurosamente a sus feligreses hacer eso. Doy gracias a Dios que seguí estudiando la Biblia y hoy invito a todos los lectores de estas líneas que busquemos en las Santas Escrituras la salvación de nuestra alma, y podamos aprender más y más lo que el Salvador allí nos ofrece.

GUMERCINDO RIQUELME M.

Contulmo

Con fecha 5 de Diciembre se juntaron la Iglesia y la Liga para manifestar su aprecio y cariño hacia nuestro pastor, el hno. Salas y su familia. Nos regocijamos en un paseo campestre y dimos gracias a Dios por haberle permitido a nuestro pastor terminar el curso de estudios en Temuco. Quiera el Señor bendecir a nuestro pastor y unirnos para trabajar en su santa viña. También fué presentada al Señor la hijita del hno. Adolfo Mora, la pequeña Juanita.

Por la Iglesia de Contulmo quiero manifestar al hno. Max Sperberg nuestros más sinceros agradecimientos por habernos acompañado los días domingo durante la ausencia de nuestro pastor a través de los últimos dos años. Hacemos público este reconocimiento de su buena voluntad para con nosotros y deseamos que Dios le bendiga ricamente.

OROZIMBO MIRANDA, Anciano.

Villarrica

FALLECIMIENTO.—El Lunes 22 de Noviembre dejó de existir la hermana Blanca de Zúñiga. Fué una fiel servidora a su Salvador durante catorce años. Su vida aquí en esta tierra deja un testimonio digno de imitar.

En el velorio hubo oportunidad de predicar la palabra de Dios. El sermón de la primera noche estuvo a cargo del pastor de la Iglesia hermano Eliseo Urrea, la segunda noche vino desde Temuco el hermano Arturo Oyarzún, para participar en los funerales; su mensaje fué de estímulo para los deudos y un llamado para los creyentes; también en el cementerio se predicó de la santa palabra de Dios. Esperamos que el Todopoderoso dé la resignación a nuestro hermano Pedro Zúñiga para soportar esta dura prueba.

—El 24 de Noviembre pasó a mejor vida la joven hermana Ema Morales, después de sufrir una larga y penosa enfermedad. Tanto en el velorio como en el cementerio hubo oportunidad de dar el mensaje de Dios a muchas almas. Quiera el Señor consolar a los afligidos padres.

SECRETARIO.

Río Bueno

VISITAS.—Con fecha 10 de Diciembre tuvimos el grato placer de tener entre nosotros de visita al hermano Guido Bucher, quien nos exhortó a seguir en la gran obra del Señor, trabajando en el edificio no hecho de manos el cual durará por la eternidad.

NAVIDAD.—Esta Iglesia con motivo de la Pascua conmemoró el nacimiento de nuestro Salvador con un alusivo programa. En este programa literario tomó parte tanto la Escuela Dominical como también la Sociedad de Señoras. El programa dejó una honda impresión entre la concurrencia. Cada número aunque sencillo contenía un verdadero mensaje a los corazones.

RUTH OGD, Secretaria.

SALUD Y VIDA

REVISTA MENSUAL DE LA ALIANZA CRISTIANA Y MISIONERA EN CHILE

Precio de Suscripciones:

Por un año \$ 6.—
Al extranjero » 7.—
Núm. suelto » 0.80

Administrador
y Redactor responsable
CARLOS VOLSTAD

Co-Redactor
CARLOS C. ISLAS

Comisión Colaboradora
PELMA DE VOLSTAD. — ROSA
DE LEFEVRE. — W. DIENER. —

Colaboraciones, noticias y
todo lo relacionado con la
parte literaria, suscripcio-
nes, giros postales, etc., re-
mitanse al Administrador,
casilla 297, Temuco.

Lecciones de Escuela Dominical

Lección para el 6 de Febrero de 1944.

Jesús alimenta a las multitudes

Marcos 6:35-44; 8:1-9.

Texto Aureo.— Juan 6:35.

1. Cristo alimento a cinco mil. — 6:30-44.
2. Cristo anda sobre el mar. — 6:45-52.
3. Cristo alimenta a cuatro mil. — 8:1-10.

Lección para el 13 de Febrero.

Jesús en la montaña y en el valle

Marcos 9:2-8, 17-27.

Texto Aureo.— Marcos 9:24.

1. Jesús en la montaña. — Marcos 9:1-13.
2. Jesús en el valle. — Marcos 9:14-29.

Lección para el 20 de Febrero.

Jesús enseña la verdadera grandeza

Marcos 9:33-39; 10:13-16, 42-45.

Texto Aureo.— 10:45.

1. El camino de la humildad. — 9:33-39.
2. La actitud de un niño. — 10:13-16.
3. El espíritu del Maestro. — 10:42-45.

Lección para el 27 de Febrero.

Jesús se presenta como el Mesías

Marcos 11:1-10, 15-18.

Texto Aureo.— Marcos 14:61,62.

1. Jesús se presenta como Mesías o rey. — 11:1-10.
2. El Rey limpia su casa. — 11:15-18.

Notas Homiléticas

La visión de la estatua

Por Santiago Argüello.

Yo conocí una vez a un hombre muy empeñoso en figurar.

Cierto día nos encontrábamos él y yo en una plaza pública, en donde estaban descubriendo la estatua de un prócer de la patria.

El mármol hallábase enfundado. Todos esperaban, listos a admirar la obra de arte.

Mas, cuando descubrieron la estatua, hubo como una decepción en el público. Y fué porque el artista que cinceló aquel mármol no tuvo en cuenta las proporciones necesarias entre el tamaño de la estatua y la altura de su pedestal. Por levantar lo más alto posible al prócer, le levantó tan alto pedestal que la estatua se divisaba poco.

Me acerqué al hombre de las perpetuas ambiciones. Y, al verlo tan inquieto, le pregunté:

—¿Qué te pasa?

—Es que no alcanzo a ver la estatua — me respondió, un tanto contrariado.

—¿Y no sabes por qué...? Pues por la falsa altura. Acércate un poquito y verás. Media una gran desproporción entre la altura de la estatua y la del pedestal.

Después, tocando suavemente la espalda del hombre que tanto deseaba figurar, proseguí:

—¡Estatuas de la vida! Toda altura es así. Si un hombre vale mucho, no necesita de la altura, porque con él la lleva. Pero, si nada vale, para lo único que le sirve la altura es para que todo el mundo se dé cuenta del raquitismo de su pequeñez.

(De *El Libro de los Apólogos*)

Dice el apóstol San Pablo, en Romanos 12:3, lo siguiente:

«Digo, pues, por la gracia que me es dada, a cada cual que está entre vosotros, que no tenga más alto concepto de sí que el que debe tener, sino que piense de sí con templanza, conforme a la medida de fe que Dios repartió a cada uno.»